



SELECCIÓN DE NOTICIAS COMERCIO  
INTERNACIONAL Y NEGOCIACIONES  
COMERCIALES

NEWS REVIEW  
INTERNATIONAL TRADE AND  
NEGOTIATIONS

*Un insumo de la Red Latinoamericana de  
Política Comercial (LATN) de  
FLACSO/Argentina con el apoyo de IDRC  
(International Development Research Centre).*

*A contribution of the Latin American Trade  
Network (LATN) at FLACSO/Argentina, with  
the support of the International Development  
Research Centre (IDRC).*

1.- OPINION.-

“Crisis financiera, Ronda Doha y MERCOSUR” por Uziel Nogueira

2.- OMC / INTERNACIONAL.-

WTO Chief Pascal Lamy Says World Moving Closer to Final Trade Deal

EEUU: Acepta bajar subsidios agrícolas

Dinamarca impulsa cooperación en ambiente y energía con Latinoamérica

El petróleo bordea los US\$ 82 y seguiría en auge

3.- ASIA / PACIFICO.-

India calls for the formation of an Asian Economic Community

ASEAN-China trade to hit \$200b in 2008

S. Korea: Efforts for free trade pacts with Latin American nations

4.- AMERICA CENTRAL / ANDINOS.-

Unión Europea entró exigente en la negociación con andinos

Sociedad civil pide entrar a la negociación CAN-UE

CAN y China sostendrán reunión de Consulta Política y Cooperación

Transporte de carga seguirá pagando peaje en la frontera

Ecuador: La reducción arancelaria se concentró en 6 sectores

5.- CONO SUR.-

Apuesta por reforzar diálogo entre Mercosur y la UE

Lula e Chávez tentam reativar negociações bilaterais

Uruguay acelera acuerdo Mercosur-UE y aborda conflicto con Argentina

Argentina-Ecuador: Afianzan lazos

Chile y Guatemala logran acuerdo comercial

1.- OPINION.-

**“Crisis financiera, Ronda Doha y MERCOSUR” por Uziel Nogueira**  
MERCOSUR ABC / Argentina, 20/09/2007

El debate sobre el fracaso de las negociaciones comerciales en el marco de la OMC divide en dos grupos a los analistas, a los tomadores de decisión y a la comunidad de negocios del Mercado Común del Sur. El primer grupo (favorable a los agronegocios) argumenta que se está perdiendo la última oportunidad disponible a nivel multilateral para mejorar el acceso a los mercados

agrícolas de países ricos como Estados Unidos, Japón y los miembros de la Unión Europea (UE). El segundo grupo (favorable al sector industrial) sostiene que la mayor apertura de los mercados de productos industriales que exigen los países desarrollados, constituiría un precio muy alto a pagar en los países del bloque sudamericano por un sector fundamental para el desarrollo de sus economías. Para contribuir al debate, veamos cuál podría ser el escenario hacia 2008 en el caso del fracaso de la Ronda de Doha. En primer lugar, el escenario internacional afianzará su dependencia del proceso de ajuste de la economía norteamericana. Para la mayoría de los analistas, el escenario con mayor probabilidad sería el de un ajuste gradual ("soft landing") a partir del próximo año. En segundo lugar y como consecuencia del mantenimiento del crecimiento de la economía global -aunque con tasas más bajas- la demanda y precio de las commodities no sufrirán grandes bajas. A pesar de las restricciones en materia de acceso al mercado norteamericano, europeo y japonés, las commodities agrícolas del MERCOSUR deberían continuar creciendo a tasas anuales del 10% en valor, en gran parte debido a la incorporación de millones de consumidores chinos. En tal sentido, hay que recordar que China importa solamente el 5% de su consumo interno de granos y alimentos. En consecuencia, un fracaso de la Ronda de Doha no modifica en el futuro inmediato los parámetros y fundamentos del mercado agrícola global y de otras commodities. En tercer lugar, está en curso un cambio en el paradigma económico del sector agrícola. La iniciativa del Presidente George W. Bush para sustituir por etanol (hacia 2022) el 20% de la gasolina consumida en el transporte de Estados Unidos, provocó una valorización anticipada de los productos agrícolas en general, principalmente del maíz y la caña de azúcar que se usan para la fabricación del producto sustituto. En este contexto, el uso de tierras cultivables para la producción de alimentos y biocombustibles presionará hacia arriba el precio de los productos agrícolas, generando así una alta rentabilidad para el sector durante los próximos años.

En cuarto lugar, la situación favorable en la balanza de pagos de los países del MERCOSUR en los próximos años -sustentada por las exportaciones de las commodities- abre un espacio para la implementación de una serie de medidas tendientes a mejorar la competitividad de los segmentos más vulnerables a la competencia externa en el área de bienes industriales tales como calzados, autos, bienes de consumo doméstico, máquinas industriales, muebles, tejidos, vestimenta, etc.

En conclusión, la desaceleración gradual del crecimiento global combinada con un fracaso de la Ronda de Doha, no significaría ningún desastre para las economías del Mercado Común del Sur. El "trade off" que se presenta en la fase final de las negociaciones multilaterales -esto es, apertura industrial a cambio de un mejor acceso para los productos agrícolas- tendría ciertamente más costos que beneficios para el desarrollo de las economías del bloque, principalmente en los casos de Brasil y Argentina. Dos ejemplos contribuyen a ilustrar la situación: (i) las listas de excepción (productos especiales y mecanismos de salvaguarda) afectarán a todos los productos por los que Brasil y Argentina luchan para lograr un mayor acceso de mercado; (ii) los resultados en términos de apertura de mercado para productos industriales serían inmediatos, mientras que la apertura para los productos agrícolas se demorarían por lo menos 5 años por los efectos de las listas de excepción. De esta manera, en el caso brasileño y argentino -con segmentos importantes del sector industrial vulnerables a la competencia global- el fracaso de las negociaciones significa que la administración de ambos países tendrán más tiempo para implementar medidas internas para fortalecer esos sectores. En el caso brasileño, estas medidas incluirían una mejora y ampliación de la infraestructura, una disminución de la carga tributaria (en la actualidad cercana al 39% del PBI) y la continuación del descenso de las tasas de interés.

## 2.- OMC / INTERNACIONAL.-

---

### **WTO Chief Pascal Lamy Says World Moving Closer to Final Trade Deal**

*Daily Times / Pakistán, 19/09/2007*

Global trade talks have reached the final lap and prospects of achieving a deal are greater today than six months ago, the head of the World Trade Organization said Wednesday. My diagnosis at this stage, both in the political and technical level, is that things are converging and a deal is possible," Pascal Lamy told a news conference on the sidelines of a Manila forum to boost trade for

poorer countries. "My own sense is that there are more chances of final convergence today than we had six months ago," Lamy said. "My feeling is that (leaders) have a common sense that we are reaching the final lap of negotiations." He said momentum has gathered in recent weeks, with developed countries agreeing to lower farm subsidies and tariffs. "The only question is how much in ranges which have been tabled by the chairs of the negotiating groups," he said. There is also awareness among countries, he said, "that if this round was to fail, that will be a big issue, which probably would go beyond trade in terms of geopolitical consequences." Lamy said he was "comforted by this sense of trade offs on nuts and bolts and not only on attitudes or postures which I have seen in recent weeks and not only on the agricultural negotiation." He gave no details (...).

### ***EEUU: Acepta bajar subsidios agrícolas***

*EFE / España, 20/09/2007*

EEUU dijo por primera vez que estaría dispuesto a destrabar las negociaciones en el seno de la Organización Mundial del Comercio (OMC) al aceptar el recorte de subsidios agrícolas propuesto por la institución. La decisión llega dos meses después de que el presidente del comité de negociaciones agrícolas y embajador de Nueva Zelanda, Crawford Falconer, hiciera pública la versión revisada de un proyecto en el que intentó hacer propuestas intermedias y que contentaran a los diversos grupos de países. La propuesta, ahora aceptada, establecía que EEUU debía hacer un recorte ubicado en una horquilla entre el 66% y el 73% de los subsidios. Ello significaría que el máximo de ayudas que Washington podría aportar a sus productores agrícolas estaría entre los \$13,000 y \$16,400 millones, frente a un nivel actual de ayudas estimado en unos \$22,500 millones. Los negociadores estadounidenses no han dicho si aceptarían la cifra mínima de \$13,000 millones, como piden los países en desarrollo, o el techo máximo de \$16,400. Sin embargo, entre los negociadores se entiende la propuesta como una intención clara de avanzar en las negociaciones antes de que la campaña electoral estadounidense se implante y complique el consenso. No obstante, los norteamericanos pusieron dos condiciones: la primera exige un drástico corte de las tarifas a la importación de productos agrícolas que aplican terceros países. Y la segunda pide a los países emergentes, especialmente India, China y Brasil, que hagan amplias concesiones en el ámbito de acceso al mercado de bienes industriales bajando ampliamente sus tarifas. La semana pasada, la Unión Europea aceptó reducir sus subsidios hasta un 73%. Japón tendría la misma horquilla que EEUU, y para el resto de países que subsidian su agricultura, los recortes serían del 50% al 60%, según el documento de Falconer (...).

### ***Dinamarca impulsa cooperación en ambiente y energía con Latinoamérica***

*EFE / España, 17/09/2007*

La nueva estrategia danesa establece seis áreas prioritarias en la relación con América Latina, como el fortalecimiento de la democracia, la paz y los derechos humanos. El Gobierno danés presentó hoy su nueva estrategia para América Latina, que pretende impulsar las relaciones económicas y la cooperación en medioambiente, energía y proyectos vinculados con el cambio climático. El plan fue presentado por los ministros daneses de Asuntos Exteriores, Per Stig Møller, y de Desarrollo, Ulla Tørnæs, en un acto celebrado en el Museo Nacional de Copenhague, con la participación de las embajadas de los ocho países de la zona con representación diplomática en Dinamarca: Argentina, Brasil, Nicaragua, Cuba, Venezuela, Bolivia, México y Chile. La nueva estrategia danesa establece seis áreas prioritarias en la relación con América Latina, como el fortalecimiento de la democracia, la paz y los derechos humanos; la colaboración en cuestiones medioambientales y el aumento de los intercambios económicos y las inversiones (...).

### ***El petróleo bordea los US\$ 82 y seguiría en auge***

*The Wall Street Journal / USA, 20/09/2007*

El debilitamiento del dólar y las repercusiones de los problemas en los mercados de crédito podrían disparar el precio del petróleo aún más este año. Mientras más baja el crudo, mayor es la probabilidad de que disminuya el crecimiento de la economía global y el consumo. Eso

podría transformarse una corrección de corto plazo o una repetición más siniestra de la gran caída de principios de los años 80. En la jornada de ayer, el petróleo alcanzó un récord de US\$82,51 por barril antes de cerrar en US\$81,93 en el New York Mercantile Exchange, con lo que acumula un aumento de 34% en lo que va del año. Desde principios de 2003, el crudo ha subido un 161%. Aunque las previsiones de largo plazo sobre el precio del petróleo difieren ampliamente, fluctuando desde US\$45 hasta US\$100 el barril, una serie de condiciones han sentado las bases para que el crudo pongan a prueba los niveles de resistencia de los mercados. El incremento en los precios del petróleo coincide con un dólar cada vez más débil. El reciente recorte de la tasa de referencia de la Reserva Federal de Estados Unidos puso más presión sobre el dólar al reducir el rendimiento de las inversiones de renta fija estadounidenses, haciéndolas menos atractivas para los inversionistas globales. Al mismo tiempo, el recorte de tasas podría generar presiones inflacionarias al facilitar el acceso al crédito. El martes, el dólar cayó a un nuevo mínimo frente al euro. La moneda europea se cotizó a US\$1,397 en Nueva York. Según una estadística usada por la Fed, el dólar se encuentra ahora en su punto más bajo en una década (...).

### 3.- ASIA / PACIFICO.-

---

#### ***India calls for the formation of an Asian Economic Community***

*Malaysia Sun / Malasia, 17/09/2007*

India today called for greater economic cooperation with fellow East Asian countries in pursuit of a "truly integrated Asian economy. Addressing a meeting at the Institute of Foreign Affairs and National Security in Seoul, Indian External Affairs Minister Pranab Mukherjee underlined the need to understand the "gainful opportunity" offered by the "globalized world". "An Asian Economic Community that is open, transparent and inclusive, and provides a platform to create ever widening economic opportunities, is a better for Asia and for the world, than a narrower or restrictive definition of Asian economic integration," said Mukherjee during his first visit to South Korea after assuming charge of the External Affairs Ministry. He said that regional groupings like ASEAN and others were pursuing separate goals, and this would not serve the larger economic interests of Asian nations. While accepting that ASEAN is in the "driving seat" and the "nucleus" of economic integrative process, Mukherjee questioned whether such a grouping will "serve regional interests, Korean interests" if it "exclude(s) others whose development is integral to the region as a whole". Pranab Mukherjee said that India saw great value in pursuing economic cooperation with fellow East Asians in the pursuit of a truly integrated Asian economy that will draw on the economic potential of India and China, the technology and management expertise of Korea and Japan and the dynamism of ASEAN. Elaborating further on the need to have an Asian Economic Community, Mukherjee said a community comprising "half of the world's population would be larger than the EU in terms of output, having trade higher than NAFTA and foreign exchange reserves greater than those of the EU and the NAFTA put together".

#### ***ASEAN-China trade to hit \$200b in 2008***

*MENAFN / China, 17/09/2007*

China's Vice Commerce Minister stated that the value of trade between China and ASEAN can hit \$200 billion next year in advance of the targeted ASEAN-China Free Trade Area in 2010 as tariff cuts take effect, Iran Daily reported. He pointed out that trade in the first seven months of this year rose by 27.5 percent to \$109.7 billion and is estimated to reach \$190 billion for the whole year, and expected to surpass \$200 billion in 2008, two years earlier than planned. He added that as both sides continue to lower tariffs, China's exports to ASEAN surged 34 percent to \$51 billion between January and July this year while imports grew 22.4 percent to \$58.77 billion.

### **S. Korea: Efforts for free trade pacts with Latin American nations**

*Yonhap / Corea del Sur, 20/09/2007*

South Korea is ready to accelerate its efforts to sign free trade agreements (FTA) with Mexico and other Latin American countries, the country's top economic policymaker said Monday. "Following the conclusion of the Korea-Chile FTA in 2004, bilateral trade between these two economies has doubled," Finance Minister Kwon O-kyu said in an opening speech at the Korea-Latin America and the Caribbean Trade and Investment forum. "Building upon these successful exchanges, we stand ready to accelerate FTA negotiations with Mexico." Also, South Korea will soon begin negotiations for a trade pact with MERCOSUR, or the Southern Common Market, based on recent research on such an agreement, Kwon said. South Korea and MERCOSUR, composed of Argentina, Brazil, Paraguay, Uruguay and Venezuela, began their joint research on the feasibility and benefits of the trade pact in mid-2005 and completed it in 2006. South Korea's exports to MERCOSUR, the world's third-largest trade bloc, reached US\$1.4 billion in 2003, accounting for 0.7 percent of its total export volume, according to government data. In early August, South Korea also agreed with Mexico to resume free trade talks that were stalled over the level of tariff elimination on merchandise. In 2006, South Korea exported \$6.3 billion worth of goods to Mexico and imported \$790 million worth, government data said. The FTA with Chile, South Korea's first, was signed in early 2003 and put it into effect a year later. The total bilateral trade volume has since more than tripled to over \$5.38 billion in 2006 from \$1.56 billion in 2003, according to government data (...).

#### **4.- AMERICA CENTRAL / ANDINOS.-**

---

### **Unión Europea entró exigente en la negociación con andinos**

*Portafolio / Colombia, 21/09/2007*

Los subsidios agrícolas que otorga Europa a sus productores no serán tema de conversación en el Acuerdo de Asociación que se negocia entre la Comunidad Andina y la Unión Europea. Pero los europeos tampoco aceptarán que desde el principio se excluyan temas, particularmente del ámbito comercial, aunque estarían dispuestos a revisar las sensibilidades que pudieran tener los países andinos. Estos son algunos de los lineamientos plasmaron los europeos durante la primera ronda de un Acuerdo de Asociación CAN-UE, que hoy concluye en Bogotá. "No es falta de voluntad política", dijo ayer el jefe negociador de la Unión Europea, Joao Aguiar Machado, sobre la decisión de no tocar el tema de las ayudas internas. Aclaró que por ser un tema multilateral, este no debe abordarse en una mesa bilateral.

### **Sociedad civil pide entrar a la negociación CAN-UE**

*La Razón / Bolivia, 20/09/2007*

Representantes de la sociedad civil boliviana pidieron establecer los mecanismos que garanticen su "participación efectiva" en las discusiones sobre un acuerdo de asociación entre la Comunidad Andina (CAN) y la Unión Europea (UE), informaron ayer fuentes de la negociación. La petición fue formulada el martes en un acto de saludo y homenaje a los representantes de los países andinos y europeos y a las directivas de la CAN y de la Comisión Europea (CE), que asisten a la primera ronda de negociaciones del acuerdo en la capital colombiana. Entre los representantes que participaron en la reunión y asisten a la mesa paralela, se cuentan pequeños, medianos y grandes empresarios, así como representantes de instituciones y organizaciones sociales de Bolivia. El jefe de la Comisión de Relaciones Exteriores de la CE para la CAN, Rafael Gilabert, dijo que con la negociación del acuerdo, la Unión Europea está demostrando un interés genuino por conseguir "un acuerdo justo, equilibrado, en el que todos obtengan beneficio". "No es posible un Acuerdo que se haga a costa de otros", subrayó.

### **CAN y China sostendrán reunión de Consulta Política y Cooperación**

*Xinhua / China, 19/09/2007*

La tercera Reunión del Mecanismo de Consulta Política y Cooperación de la Comunidad Andina (CAN) y China se realizará el 19 y 20 de noviembre en Bogotá, Colombia. En un comunicado dado a conocer el día 18 en la sede de la CAN en Lima, el secretario general de la CAN, el ecuatoriano Freddy Ehlers, dijo que el encuentro expresa la voluntad de avanzar con China en la consolidación del multilateralismo. Se busca, indicó, "la democratización de las relaciones internacionales y el establecimiento de un nuevo orden internacional en el que la cooperación mutua y el comercio contribuyan a la construcción de sociedades más equitativas".

### **Transporte de carga seguirá pagando peaje en la frontera**

*La República / Colombia, 20/09/2007*

El Gobierno Nacional extendió la exención del cobro del peaje fronterizo a los vehículos de transporte de pasajeros de Colombia. La medida, que se había anunciado días atrás sólo para los automotores de servicio público venezolano, se empezó a aplicar sobre las siete de la noche del martes por orden expresa del Presidente de la República, Álvaro Uribe Vélez. Durante una reunión con congresistas de Norte de Santander, el mandatario dispuso suspender el cobro de manera inmediata a los buses, taxis y busetas que transitan entre Cúcuta y los municipios de Ureña, San Cristóbal, Rubio y San Antonio, en el estado Táchira, ya sea que porten placa venezolana o colombiana.

### **Ecuador: La reducción arancelaria se concentró en 6 sectores**

*Expreso / Ecuador, 20/09/2007*

El Ministerio de Industrias y Competitividad (MIC) identificó a los seis sectores productivos que fueron más favorecidos con la última reducción arancelaria aprobada por el Consejo de Comercio Exterior e Inversiones (Comexi). Determinó que de las 1.957 partidas que se redujeron a 0 y 5%, 561 pertenecen al sector químico, 461 al automotriz y de transportes, 374 a la pesca y acuicultura, 360 al metalmecánico, 208 al agropecuario y 166 tienen relación con el textil. Mientras que los menos favorecidos fueron el de alimentos y bebidas, gráfico (papel y cartón) y cuero y calzado, con 53, 50 y 23 partidas, respectivamente. Según el subsecretario de Industrias, Genaro Baldeón, pese a que la resolución del Comexi registra 1.957 partidas, al momento de la sumatoria final se registran 2.256. Esto se debe a que una misma partida es utilizada por varios sectores.

## **5.- CONO SUR.-**

---

### **Apuesta por reforzar diálogo entre Mercosur y la UE**

*El País / Uruguay, 20/09/2007*

Los presidentes de Portugal, Aníbal Cavaco Silva, y de Uruguay, Tabaré Vázquez, abogaron hoy por "reforzar el diálogo político" para lograr un acuerdo de asociación entre el Mercado Común del Sur (Mercosur) y la Unión Europea (UE). Vázquez, que realiza una visita oficial de 24 horas a Portugal, puntualizó que puede servir de poco un "buen acuerdo comercial" si no se basa en la identificación política entre los dos bloques, que es lo que facilita que éste sea "duradero". En relación a las negociaciones para firmar el acuerdo entre los dos bloques, abiertas en 1999 y estancadas desde hace tres años, el presidente uruguayo sostuvo que este es el momento preciso de "relanzarlas".

### **Lula e Chávez tentam reativar negociações bilaterais**

*Valor Econômico / Brasil, 20/09/2007*

O objetivo, explícito, é normalizar as relações entre os dois mandatários, que andaram estremecidas. No encontro com o presidente da Venezuela, Hugo Chávez, hoje, em Manaus, porém, o presidente Luiz Inácio Lula da Silva quer obter do venezuelano o compromisso em tirar do limbo negociações bilaterais importantes, especialmente na área de energia, etanol e nas negociações para a entrada da Venezuela no Mercosul. Lula quer reativar o compromisso da estatal venezuelana PDVSA em comprar etanol da Petrobras. Quer, também, que a Venezuela informe o tamanho de suas reservas de gás, para que a Petrobras possa decidir sobre a parceria com a PDVSA no futuro Gasoduto do Sul.

### **Uruguay acelera acuerdo Mercosur-UE y aborda conflicto con Argentina**

*AFP / Uruguay, 17/09/2007*

El presidente uruguayo, Tabaré Vázquez, dijo este domingo que buscará intensificar las relaciones comerciales del Mercosur con la Unión Europea (UE) y abordar una nueva instancia de diálogo para superar el conflicto con Argentina por la instalación de una planta de celulosa, en el marco de su gira oficial por Europa. A su partida de Montevideo el primer mandatario señaló a la prensa que espera "lanzar las tratativas para lograr acuerdos comerciales entre ambos bloques (Mercosur-UE)", así como también acuerdos de cooperación bilateral entre Uruguay, España, Portugal y Bélgica. Vázquez, que es el presidente pro tómpore del Mercosur, inicia el lunes en Bruselas una gira que también lo llevará a Madrid el martes y a Lisboa el jueves y viernes.

### **Argentina-Ecuador: Afianzan lazos**

*BBC / UK, 21/09/2007*

El Presidente de Argentina, Néstor Kirchner, y su par ecuatoriano Rafael Correa, afianzaron ayer las relaciones bilaterales entre ambos países con la firma de diversos acuerdos de cooperación. En su primera visita oficial a Buenos Aires como Presidente de Ecuador, Correa firmó con Kirchner convenios en materia de cooperación agropecuaria y marítima, de asistencia en programas de desarrollo social, deportes y salud y otro referido a intercambio de presos. El mandatario ecuatoriano aterrizó en Buenos Aires junto con varios ministros de su gabinete, en el marco de una gira de nueve días que continuará en Brasil y EEUU. En una rueda de prensa, Correa instó a crear entidades financieras latinoamericanas para no depender del Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial.

### **Chile y Guatemala logran acuerdo comercial**

*El Mercurio / Chile, 17/09/2007*

En el marco del Tratado de Libre Comercio (TLC) suscrito con Centroamérica el 18 de octubre de 1999, Chile y Guatemala concluyeron exitosamente el proceso de negociación bilateral que permitirá a nuestro país tener acceso privilegiado a ese mercado, informó Andrés Rebolledo, director de asuntos económicos bilaterales de la Dirección de Relaciones Económicas Internacionales (Direcon). Con exportaciones que en 2006 alcanzaron US\$ 150 millones, Guatemala es actualmente el mayor mercado para Chile en Centroamérica, con manufacturas de alta diversificación y un gran atractivo para las pymes nacionales, indicó Rebolledo.